

早安健康

COVID-19 : 陰性3度後に陽性を確診 : 莊人祥は18%の人が陰性から陽性に転じる

早安健康 www.edh.tw 2020-10-15 14:15 新聞中心

中央流行疫情指揮センター (CECC) は、本10月15日、新型コロナウイルス肺炎 (COVID-19、別名武漢肺炎) の輸入症例1例が新たに増えたと発表。患者はフィリピン国籍の30代男性 (患者番号 #531) で、今年9月17日に台湾に入国していたが、これまでの間無症状だった。

指揮センターは、

患者は、フィリピンから搭乗3日以内に検査をしており、9月17日の入国時及び10月1日に集中隔離期間満了前に行われた検査結果は全て陰性となった。

10月2日、隔離期間満了後に専用車両でホテルに到着し自主的な健康管理をしていたが、10月12日に専用車を手配し自費で検査を受けたところ、検査結果として弱陽性が得られたため、同日入院隔離となった。念のために10月13日に再度検査を行った上で、本日確定診断 (Ct 価31、血清抗体IgM陰性、IgG陽性となった) された。

(編集者の推薦: 労働保険なしで入手可能! 衛福部 (宮本注: 衛生福利部の略称です) の『緊急支援』は最大で3万台湾ドル、しかも最速で24時間以内に発行されるよ!)

患者は、ホテルでの自主健康管理期間中、病院での検査以外で外出をしていなかった。衛生部門は接触者10人を把握している。そのうち、9人はホテルの専用車の乗客で、自宅隔離対象とされており、1人はその運転手で、自主健康管理対象となっている。

記者が、これまでに陰性・陽性の結果を反復した患者が多くいることに関し、およそ何人がそのような状況を呈しているのかと質問したところ、指揮センターの莊人祥スポークスマンは、530人余りの被験者中18%に相当する96人がそうであったと回答した。

昨日台湾から日本に輸出された新型コロナウイルス肺炎確診患者3例については、台湾で1名の接触者が見つかっているが、関連部門が検査をしたところ、PCR検査、抗体検査の結果はともに陰性であった。

国内では、これまでに新型コロナウイルス肺炎関連の通報は97,766例 (排除された96,604例を含む)、うち531例が確診されているが、輸入症例は439例、本土症例は55例、更に敦睦艦隊 (敦睦遠洋航海訓練の軍艦『盤石』でのクラスターです) 36例と不明1例となっている (不明の意味が不明です: 苦笑)。確診された患者中、7例が死亡、491例が隔離解除され、33人が隔離入院中である。

<https://www.edh.tw/article/23379>

COVID-19: Diagnosed as positive after three negative results: Zhuang Renxiang: 18% can change from negative to positive

Good Morning Health www.edh.tw 2020-10-15 14:15 News Center

The Central Epidemic Command Center announced today (October 15, 2020) a new case of Novel Coronavirus Pneumonia (COVID-19, also known as Wuhan pneumonia) imported from abroad. A Filipino male migrant worker in his 30s (Case No. 531), he entered Taiwan on September 17 this year, and has been asymptomatic so far.

The command center pointed out that:

The results of the inspection conducted within 3 days before the case's flight in the Philippines, the inspection at the airport on September 17 and the inspection before the expiration of the centralized quarantine on October 1 were all negative. After the expiration of the quarantine period on October 2, take a special car to the hotel for independent health management. On October 12, the intermediary will arrange a special car to the hospital for self-examination. Because the test result is weakly positive, the case was admitted to hospital for isolation on the same day. To be cautious,

the test was taken again on October 13 and the diagnosis was confirmed today (Ct value 31, serum antibody IgM negative, IgG positive).

(Editor's recommendation: You can get it without labor insurance! The maximum relief fund for "Emergency Relief" from the Ministry of Health and Welfare is 30,000, which will be issued within 24 hours at the earliest)

During the period of independent health management at the hotel, the case did not go out except for going to the hospital for examination. The health unit has grasped a total of 10 contacts of the case. Among them, 9 people are the passengers of the courtesy car, who are listed as home isolation objects, and 1 person is the car driver, who is listed as an independent health management object. The reporter asked, there were many cases before which showed the results of negative and positive repeatedly which was seen inconsistent. How many such cases have been reported in general? The command center spokesperson Zhuang Renxiang said that the data showed that there were 96 such cases among more than 530 subjects, accounting for 18%.

Regarding the three confirmed cases of novel coronavirus pneumonia exported from Taiwan to Japan yesterday, one (1) person was found in Taiwan as a contact of the cases. After the relevant unit tested it, both the nucleic acid test and the antibody test were negative.

Up to now, there have been 97,766 novel coronavirus pneumonia-related notifications (including 96,604 cases excluded), of which 531 were diagnosed, including 439 imported cases from abroad, 55 local cases, 36 of Dunmu fleet and 1 unknown. Of the diagnosed cases, there are 7 death, 491 were released from isolation, and 33 have been hospitalized and in isolation.

..... 以下是中国語原文

【新冠肺炎 / 不斷更新】又見三採陰後確診，莊人祥：檢驗結果時陰時陽案例約佔 18%

早安健康 www.edh.tw 2020-10-15 14:15 新聞中心

中央流行疫情指揮中心今(15)日公布國內新增 1 例境外移入新冠肺炎(COVID-19, 又名武漢肺炎)病例, 為菲律賓籍 30 多歲男性移工(案 531), 於今年 9 月 17 日入境台灣, 入境迄今均無症狀。

指揮中心指出, 個案自菲律賓搭機前 3 日內做的檢驗、9 月 17 日入境機場採檢以及 10 月 1 日集中檢疫期滿前採檢的結果皆為陰性, 10 月 2 日檢疫期滿後搭乘專車至旅館自主健康管理, 10 月 12 日由仲介安排專車至醫院自費採檢, 因檢驗結果呈現弱陽性, 個案同日收治住院隔離, 為求慎重, 10 月 13 日再次採驗, 並於今日確診(Ct 值 31, 血清抗體 IgM 陰性、IgG 陽性)。(編輯推薦: 沒勞保也能領! 衛福部「急難紓困」最高 3 萬救助金、最快 24 小時內發放)

個案於旅館自主健康管理期間, 除前往醫院採檢外均無外出, 衛生單位已掌握個案接觸者共 10 人, 其中 9 人為專車乘客, 列為居家隔離對象, 1 人為專車司機, 列為自主健康管理對象。記者提問, 之前有許多例都呈現檢驗結果陰陰陽陽反覆不定的結果, 大約有多少這樣的案例, 指揮中心發言人莊人祥表示, 數據顯示 530 多個受測者有 96 個類似這樣的案例, 佔 18%。

關於昨日台灣輸出日本的 3 位新冠肺炎確診者, 在台灣查出一名接觸者, 相關單位進行檢測後, 不管核酸檢測、抗體檢測都呈陰性。

國內截至目前累計 97,766 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 96,604 例排除), 其中 531 例確診, 分別為 439 例境外移入、55 例本土病例、36 例敦睦艦隊及 1 例不明。確診個案中 7 人死亡、491 人解除隔離、33 人住院隔離中。

20201015E COVID-19 : 陰性 3 度後に陽性を確診 : 莊人祥は 18%の人が陰性から陽性に転じる(早安健康)